

Tilaja Purchaser
KONTINO OY AB
PL 27
01301 VANTAA FINLAND
Tilaus nro Order No.
1112363

Tilausvahvistus Order Confirmation
29545

Vastaanottaja Consignee
OY KONTINO AB
HAKINTIE 6
01380 VANTAA FINLAND
Asiakkaan merkki Shipping mark

Päivämäärä Date
11.12.2018

Valmistajan merkki
Mark of the Manufacturer



Todistus Certificate
31

Laivaus Shipping

Laatumerkintä Quality Marking
S355ML

Tarkastajan leima
Stamp of Inspector

Mxx

Toimitustyyppi Delivery type
REST DELIVERY

Sulatus nro levy nro Cast No. Plate No.
XXXXX XXX XX XXX

Vastaanottajan leima
Stamp of Surveyor

Muut leimaukset
Other Stamps

Tuote Product

HEAVY PLATES

Laji Grade

S355ML EN 10025-4:2004

Laatuselvitys Quality Specifications

WELDABLE FINE GRAIN STRUCTURAL STEEL

Toleranssit Tolerances

SSAB TOLERANCE EN 10029, THICKN. 3/4 CL A

Tekniset vaatimukset ja/tai viralliset määräykset Technical terms of Delivery and/or Official Regulations

127349



Kontino Oy Ab

Positio Item	Mitat mm Dimensions mm	Merkki Mark	Kpl Pcs	Paino kg Weight kg	Sulatus levy nro Cast plate No	SP nro SP No	UT	MT
-----------------	---------------------------	----------------	------------	-----------------------	-----------------------------------	-----------------	----	----

HOT ROLLED STEEL PLATES
IN BUNDLES

CEV MAX 0.38%, IMPACT TEST AT -50 C MIN 40J, SI MAX 0.03%.

SURFACE CONDITION EN 10 163-2:2005 CLASS A3

020 25.00 X 1500 X 3000 XR355258

10 9000 28468 022 022

020 25.00 X 1500 X 3000

10 9000 28468 023 022

CEV MAX 0.38%, IMPACT TEST AT -50 C MIN 40J, SI MAX 0.03%.

SURFACE CONDITION EN 10 163-2:2005 CLASS A3

030 30.00 X 1500 X 3000 XR355308

9 9720 28468 021 021

*** 29 27720

Raabe Steel Works

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Testaus ja tarkastus Testing and inspection

M. Valkama

MINNA VALKAMA

Vaikutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Kotipaikka Registered Office: HÄMEENLINNA

Osoite Address: PL 93, P.O. Box 93
FIN-02101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Tilaja Purchaser
KONTINO OY AB
PL 27
01301 VANTAA FINLAND
Tilaus nro Order No.
1112363

Tilauksen vahvistus Order Confirmation
29545

Vastaanottaja Consignee
OY KONTINO AB
HAKINTIE 6
01380 VANTAA FINLAND
Asiakkaan merkki Shipping mark

Päivämäärä Date
11.12.2018
AET

Valmistajan merkki
Mark of the Manufacturer



Laji Grade
S355ML

Lisävaatimukset Additional requirements

Jatkuvavalettua happiterästä
Oxygen steel, continuous casting

Fully killed, Fine grain practiced

Laatuselvitys Quality Specifications

WELDABLE FINE GRAIN STRUCTURAL STEEL

Pos. Item	Sulatus, k. erä nro Cast. test No	T-tila Cond	Vetokoe Tensile test														Taivutuskoe Bend test		Huom Nb	Päästö Tempering °C
			K2	°C	RP02 MPa	RT05 MPa	REL MPa	REH MPa	1	RM MPa 2	3	A % 50 80 200	REH / RM	RM * A5	1	RAZ % 2 3	Keskiarvo Average	K5		
020	28468	022	TM	51				463	534			25						51	1.0	
030	28468	021	TM	51				477	540			25						51	1.0	

K2: 51=BOTTOM, TRANSV.
K5: 51=BENDING TEST

TM=THERMOMECH. TREATED

Pos. Item	Sulatus k. erä nro Cast. test No	Iskusko Impact test					FA %					LE (mm)					Erikoiskokeet Special tests					Huom Nb	Päästö Tempering °C
		K3	°C	1	2	3	Keskisarvo Average	W (mm)	1	2	3	Keskisarvo Average	1	2	3	Keskisarvo Average	K4	°C	1	2	Keskisarvo Average		

020 28468 022 151 -050 240 266 261 256
030 28468 021 151 -050 237 249 248 245

K3: 151=CH-VIISO-V(J), 10X10, BOTTOM, LONGIT, KV600

FA = Sitkeämurtuman osuus Shear fracture appearance

LE = Poikittainen laajenema Lateral Expansion

Raahe Steel Works

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Osoite Address: PL 93, P.O. Box 93
FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Sulatus nro Cast No Schmelzen Nr. No de coulée № Плавки	Koe nro Test No Prüf Nr. Essai No № Пробыв	Positio Item Pos. Poste Поз.	Cekv Ceq Cdq Ceg Cekv	Analysi % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique % Анализ плавки % (*-ppm)															Päivämäärä Date Datum Date Дата 11.12.2018	AET
				C	SI	MN	P	S	AL	NB	V	TI	CU	CR	NI	MO	N	B		
28468		020	.38	.094	.02	1.52	.014	.002	.041	.046	.050	.001	.011	0.08	0.04	.012	.005	.0002		
28468		030	.38	.094	.02	1.52	.014	.002	.041	.046	.050	.001	.011	0.08	0.04	.012	.005	.0002		

CEQ=C+MN/6+(CR+MO+V)/5+(NI+CU)/15

Raahe Steel Works

Testaus ja tarkastus
Prüfung und Kontrolle

Testing and inspection
Essais et Contrôle

Испытание и контроль качества

Steel manufactured and supplied by Raahe Steel Works is free from radiation.
Производимая на металлургическом комбинате «Raahe Steel Works» и поставляемая заказчику сталь не излучает радиацию.

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja
Sachverständiger

Authorized inspection representative
Inspector autorisé

Уполномоченный инспектор

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Kotipaikka Registered Office: HÄMEENLINNA

Osoite Address: PL 93, P.O Box 93
FIN-02101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Declaration of performance
(according to EU No 305/2011 and 574/2014)

DoP id. P023_01

Hot rolled Plate product S355ML / 1.8834
according to
EN 10025-4:2004
for bolted, welded and riveted structures.

SSAB
P.O Box 70
101 20 Stockholm
SWEDEN
T: +46 8 45 45 700
Email: info@ssab.com
Website: ssab.com

TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG
Grosse Bahnstrasse 31
D-22525 Hamburg
Germany
T: +49 40 8557 2368

Assessment system and verification for constancy
of performance
System 2+

The performance of the product identified in this document is
in conformity with the set of declared performance. This declaration of performance
is issued in accordance with Regulations (EU) No 305/2011 and 574/2014,
under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:



Jarkko Matkala
Vice President, hot rolled plate and strip products,
SSAB Europe Oy, Raahе Steelworks
Raahе 2015-06-09



05
0045-CPR-0573
EN 10025-1:2004

Dop id: P023_01		Performance		Harmonized technical specification
S355ML	Thickness	Tolerances on the nominal thickness (acc. EN 10029 Class A unless otherwise stated)		EN 10025-1:2004
Tolerances on dimensions and shapes.	Nominal thickness (mm)	Lower	Upper	
Thickness	$3 \leq t < 5$	-0,3	+0,7	
	$5 \leq t < 8$	-0,4	+0,8	
	$8 \leq t < 15$	-0,5	+0,9	
	$15 \leq t < 25$	-0,6	+1,0	
	$25 \leq t < 40$	-0,7	+1,3	
	$40 \leq t < 80$	-0,9	+1,7	
	$80 \leq t < 150$	-1,1	+2,1	
	$150 \leq t < 250$	-1,2	+2,4	
Width	Nominal thickness	Tolerances		
		Lower	Upper	
	$t < 40$	0	+20	
	$40 \leq t < 150$	0	+25	
	$150 \leq t \leq 400$	0	+30	
Tolerances on width for plates with untrimmed edges (NK) shall be the subject of agreement between the manufacturer and purchaser at the time of enquiry and order				
Length	Nominal length	Tolerances		
	l	Lower	Upper	
	$l < 4000$	0	+20	
	$4000 \leq l < 6000$	0	+30	
	$6000 \leq l < 8000$	0	+40	
	$8000 \leq l < 10\,000$	0	+50	
	$10\,000 \leq l < 15\,000$	0	+75	
	$15\,000 \leq l \leq 20\,000$	0	+100	
Tolerances on plates with nominal length $l > 20\,000$ mm shall be agreed at the time of enquiry and order.				
Flatness	Nominal thickness t	Measuring length		
	t	1000	2000	
	$3 \leq t < 5$	9	14	
	$5 \leq t < 8$	8	12	
	$8 \leq t < 15$	7	11	
	$15 \leq t < 25$	7	10	
	$25 \leq t < 40$	6	9	
	$40 \leq t < 250$	5	8	

Yield strength	thickness mm	min (Mpa)	max (Mpa)
	≤ 16	355	
	$> 16 \leq 40$	345	
	$> 40 \leq 63$	335	
	$> 63 \leq 80$	325	
	$> 80 \leq 100$	325	
	$> 100 \leq 120$	320	
Tensile strength	thickness mm	min (Mpa)	max (Mpa)
	≤ 40	470	630
	$> 40 \leq 63$	450	610
	$> 63 \leq 80$	440	600
	$> 80 \leq 100$	440	600
	$> 100 \leq 120$	430	590
Elongation	thickness mm	min %	
		22	
Impact strength	thickness mm	temperature, °C	min. energy, J
		-50	27
Weldability CEV	thickness mm	CEV max %	
	≤ 16	0.39	
	$> 16 \leq 40$	0.39	
	$> 40 \leq 63$	0.40	
	$> 63 \leq 120$	0.45	
	$> 120 \leq 150$	0.45	
Durability (chemical composition)	element	Value	
	C, max	0.14	
	Si, max	0.50	
	Mn, max	1.60	
	P, max	0.025	
	S, max	0.020	
	Nb, max	0.05	
	V, max	0.10	
	Al, min	0.02	
	Ti, max	0.05	
	Cr, max	0.30	
	Ni, max	0.50	
	Mo, max	0.10	
	Cu, max	0.55	
	N, max	0.015	

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number Date Loading order number
 29545 02 10.12.2018 98456
 Customer's order
 1112363

Consignee

OY KONTINO AB

HAKINTIE 6

01380 VANTAA FINLAND

Buyer

KONTINO OY AB

PL 27

01301 VANTAA FINLAND

Country of origin

FINLAND

Country of destination

FINLAND

Terms of delivery

DAP (INCOTERMS 2010)
 HAKKILA

Mode of delivery

TRUCK

Final destination

HAKKILA

Marks and numbers

Number and description of goods

29 HOT ROLLED STEEL PLATES

Weight

27720 KG

REST DELIVERY

Invoicing weight

THEORETICAL

Item	Quality specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
	HOT ROLLED STEEL PLATES				
	SSAB LASER 355ML PLUS .				
	XR355258				
020	25.00 1500	3000 28468 022		10	9000
		28468 023		10	9000
			*	20	18000
	XR355308				
030	30.00 1500	3000 28468 021		9	9720
			*	9	9720
	CONSIGNMENT TOTAL	***		29	27720

CN

72085120

ITEMS

020 030

Tilaja Purchaser
KONTINO OY AB
PL 27
01301 VANTAA FINLAND
Tilaus nro Order No.
1112363

Tilausvahvistus Order Confirmation
29545

Vastaanottaja Consignee
OY KONTINO AB
HAKINTIE 6
01380 VANTAA FINLAND
Asiakkaan merkki Shipping mark

Päivämäärä Date
11.12.2018

Valmistajan merkki
Mark of the Manufacturer



Todistus Certificate
31

Laivaus Shipping

Laatumerkintä Quality Marking
LSR 355 ML PLUS

Tarkastajan leima
Stamp of Inspector

Mxx

Toimitustyyppi Delivery type
REST DELIVERY

Sulatus levy nro Cast No. Plate No.
XXXXXX XXX XX XXX

Vastaanottajan leima
Stamp of Surveyor

Muut leimaukset
Other Stamps

Tuote Product

HEAVY PLATES

Laji Grade

SSAB LASER 355ML PLUS

Laatuselvitys Quality Specifications

HIGH STRENGTH FORMABLE STEEL FOR LASER AND PLASMA CUTTING

Toleranssit Tolerances

SSAB TOLERANCE EN 10029, THICKN. 3/4 CL A

Tekniset vaatimukset ja/tai viralliset määräykset Technical terms of Delivery and/or Official Regulations

Posiio Item	Mitat mm Dimensions mm	Merkki Marke	Kpl Pcs	Paino kg Weight kg	Sulatus levy nro Cast plate No	SP nro SP No	UT	MT
----------------	---------------------------	-----------------	------------	-----------------------	-----------------------------------	-----------------	----	----

HOT ROLLED STEEL PLATES

IN BUNDLES

CEV MAX 0.38%, IMPACT TEST AT -50 C MIN 40J, SI MAX 0.03%. CORRESPONDS TO EN 10025-4 S355ML

SURFACE CONDITION EN 10 163-2:2005 CLASS A3

020 25.00 X 1500 X 3000 XR355258

10 9000 28468 022 022

020 25.00 X 1500 X 3000

10 9000 28468 023 022

CEV MAX 0.38%, IMPACT TEST AT -50 C MIN 40J, SI MAX 0.03%. CORRESPONDS TO EN 10025-4 S355ML

SURFACE CONDITION EN 10 163-2:2005 CLASS A3

030 30.00 X 1500 X 3000 XR355308

9 9720 28468 021 021

*** 29 27720

Rahe Steel Works

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

M. Valkama

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Kotipaikka Registered Office: HÄMEENLINNA

Osote Address: PL 93, P.O Box 93
FIN-02101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Tilaja Purchaser
KONTINO OY AB
PL 27
01301 VANTAA FINLAND
Tilaus nro Order No.
1112363

Tilauksen vahvistus Order Confirmation
29545

Vastaanottaja Consignee
OY KONTINO AB
HAKINTIE 6
01380 VANTAA FINLAND
Asiakkaan merkki Shipping mark

Päivämäärä Date
11.12.2018 AET

Valmistajan merkki
Mark of the Manufacturer



Laji Grade
SSAB LASER 355ML PLUS

Lisävaatimukset Additional requirements

Jatkuvavalettua happiterästä
Oxygen steel, continuous casting

Laatuselvitys Quality Specifications

Fully killed, Fine grain practiced

HIGH STRENGTH FORMABLE STEEL FOR LASER AND PLASMA CUTTING

Pos. Item	Sulatus, k.eri nro Cast. test No	T-tila Cond	Vetokoe Tensile test														Taivutuskoe Bend test		Huom Nb	Päästö Tempering °C			
			K2	°C	RP02 MPa	RT05 MPa	REL MPa	REH MPa	1	RM MPa 2	3	A % 50 80 200			REH / RM	RM * A5	RAZ % 1 2 3 Keskisarvo Average				K5	D = X t	
020	28468 022	TM	51					463	534					25						51	1.0		
030	28468 021	TM	51					477	540					25						51	1.0		

K2: 51=BOTTOM,TRANSV.
K5: 51=BENDING TEST

TM=THERMOMECH. TREATED

Pos. Item	Sulatus k.eri nro Cast. test No	Iskukoe Impact test						FA %			LE (mm)			Erikoiskokeet Special tests					Huom Nb	Päästö Tempering °C							
		K3	°C	1	2	3	Keskiarvo Average	W (mm)	1	2	3	Keskiarvo Average	1	2	3	Keskiarvo Average	K4	°C			1	2	Keskiarvo Average				
020	28468 022	151	-050	240	266	261	FA = Sitkeämurtuman osuus Shear fracture appearance															LE = Poikittainen laajenema Lateral Expansion					
		151	-020	282	274	300	256																				
030	28468 021	151	-050	237	249	248																					
		151	-020	274	275	272	245																				
							274																				

K3: 151=CH-V/ISO-V(J),10X10,BOTTOM,LONGIT,KV600

FA = Sitkeämurtuman osuus Shear fracture appearance

LE = Poikittainen laajenema Lateral Expansion

Raabe Steel Works

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

M. Valkama

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Osoite Address: PL 93, P.O Box 93
FIN-02101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Sulatus nro Cast No Schmelzen Nr. No de coulée № Плавки	Koe nro Test No Prüf Nr. Essai No № Пробы	Positio Item Pos. Poste Поз.	Cekv Ceq Câq Ceq Cekv	Analyyksi % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique % Анализ плавки % (*-ppm)															Päivämäärä Date Datum Date Дата 11.12.2018	AET
				C	SI	MN	P	S	AL	NB	V	TI	CU	CR	NI	MO	N	B		
28468		020	.38	.094	.02	1.52	.014	.002	.041	.046	.050	.001	.011	0.08	0.04	.012	.005	.0002		
28468		030	.38	.094	.02	1.52	.014	.002	.041	.046	.050	.001	.011	0.08	0.04	.012	.005	.0002		

CEQ=C+MN/6+(CR+MO+V)/5+(NI+CU)/15

Raahe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection Испытание и контроль качества
 Prüfung und Kontrolle Essais et Contrôle

Steel manufactured and supplied by Raahe Steel Works is free from radiation.
 Производимая на металлургическом комбинате «Raahe Steel Works» и поставляемая
 заказчику сталь не излучает радиации.



MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative Уполномоченный инспектор
 Sachverständiger Inspecteur autorisé

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy Osoite Address: PL 93, P.O Box 93
 Kotipaikka Registered Office: HÄMEENLINNA FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
 +358 20 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number 29545 02 Date 10.12.2018 Loading order number 98456
 Customer's order
 1112363

Consignee

OY KONTINO AB

HAKINTIE 6

01380 VANTAA FINLAND

Buyer

KONTINO OY AB

PL 27

01301 VANTAA FINLAND

Country of origin

FINLAND

Country of destination

FINLAND

Terms of delivery

DAP (INCOTERMS 2010)
 HAKKILA

Mode of delivery

TRUCK

Final destination

HAKKILA

Marks and numbers

Number and description of goods

29 HOT ROLLED STEEL PLATES

Weight

27720 KG

REST DELIVERY

Invoicing weight
THEORETICAL

Item	Quality specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
	HOT ROLLED STEEL PLATES				
	SSAB LASER 355ML PLUS .				
	XR355258				
020	25.00 1500	3000 28468 022		10	9000
		28468 023		10	9000
			*	20	18000
	XR355308				
030	30.00 1500	3000 28468 021		9	9720
			*	9	9720
CONSIGNMENT TOTAL			***	29	27720
CN	ITEMS				
72085120	020 030				